



CRISTO REY PARISH

GOOD SHEPHERD -EPIPHANY



JULY 2, 2023

“AMEN, I SAY TO YOU, HE WILL SURELY NOT LOSE
HIS REWARD.” —MT 10:42

13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“POR SER DISCÍPULO MÍO, YO LES ASEGURO QUE NO
PERDERÁ SU RECOMPENSA”. —MT 10, 42

13^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Horarios e Intenciones de misas / Mass Times and Intentions



Pastor

Rev. Sergio Rivas Tamayo
email: srrivas@archchicago.org
773-819-7100

Associate Pastor

Rev. René Mena Beltrán
email: rmenabeltran@cristoreychicago.org

Deacon

José Porfirio Mata

Operations Director

Herminia Alvarado
email: halvarado@archchicago.org

Office of Lifelong Formation

Thomas & Libia Howard

Email: thoward@archchicago.org
773-824-1712

School Principal

Scott Ernst

email: ernst@epiphanychicago.org

HORARIO DE OFICINA

GOOD SHEPHERD

2735 S. Kolin Ave.
Chicago, IL. 60623
Office: (773) 762-2322

Lunes a Viernes
Monday-Friday
10am-6pm

EPIPHANY

2524 S. Keeler Ave.
Chicago, IL. 60623
(773) 521-1112

Lunes Miércoles y Viernes
Monday, Wednesday and Friday
10:00am—5:00 pm

Sábado y Domingo / Saturday & Sunday
9:00 am—2:00pm

Exposición del Santísimo

Sacramento

GOOD SHEPHERD

Jueves/Thursday
5pm-6 pm

EPIPHANY

Viernes /Friday
5pm-6pm

CONFESIONES

Good Shepherd

Jueves 5pm-6pm

Epiphany

Viernes 9am-10am

GOOD SHEPHERD

Domingo Julio 2, 2023

9:00 am

†Guillermo Chávez
†Agripina Rodea
†Carmen López
†Nazario Cruz
†Luis Mora

Por la Salud y Bienestar de:
Diacono Juan Carlos Bautista

1:30 pm

†Jasón Benítez Cisco
†Catalina Osorio
†Belén Benítez
†Filiberto Saldaña
† Jesús Saldaña
† Josefina Saldaña
† Estefana Estrada

7:00 pm

†Salustia Flores
†Bernardo Olayo
†Ma. Luisa Ríos
†Carmen López
†Alicia Medina
†Socorro Medina
†Teódulo Medina
†Romelia Mendoza
†Judith Razo

Lunes, Julio 3

6:30pm † Comunidad de Cristo Rey

Martes, Julio 4

NO HABRÁ MISA ESTE DÍA

Miércoles, Julio 5

6:30pm † Comunidad de Cristo Rey

Jueves, Julio 6

6:30pm † Comunidad de Cristo Rey

Viernes, Julio 7

6:30pm † Comunidad de Cristo Rey



Circulo de Oración

El circulo de oración de Cristo Rey, invita a la comunidad a participar en sus noches de oración y alabanza:

Epifanía:

Todos los lunes a las
6:30pm

EPIPHANY

Domingo Julio 2, 2023

8:00 am

†Enrique Alejandre
†Francisco García
†Catalina García
†Felipe Mecalco
†Homero Vázquez
†Sofia Pérez

10:30 am

†Comunidad de Cristo Rey

12:00 pm

†Juan Bautista
†María del Carmen Melchor
†Tomás Hernández

Lunes Julio 3

8:15am †Comunidad de Cristo Rey

Martes, Julio 4

10:00am †Comunidad de Cristo Rey

Miércoles, Julio 5

8:15am †José Cortes

†Reynaldo Cortes

Jueves, Julio 6

8:15am †Comunidad de Cristo Rey

Viernes Julio 7

8:15am † Comunidad de Cristo Rey



Cirios del Santuario

Sanctuary Candle

Familia Alvarez Lopez

AVISO

HORARIO DE MISA
INDEPENDENCE DAY
Martes Julio 4, 2023

- El Buen Pastor
No habrá misa de 6:30pm
- Epifanía
Misa a las 10am



Dear parishioners, this is the third time I mention the Eucharist in the last few bulletins. I think that speaks of the importance that the Eucharist has in our lives. Our faith in Jesus present in the consecrated Bread and Wine is not one more thing we believe in, it is at the center of our faith.

I don't think we can really embark in the process of creating a solid and expansive community without putting Jesus at the center of our parish. Only when we put him at the center, we will be able to heal, grow, and be sanctified. That is why I am taking seriously the petition that many of you have made of having a space of perpetual adoration. Having a space where parishioners can come and worship Jesus, rest in him, pray for their needs and the needs of the parish, etc. is not just a wonderful idea, but I think necessary for renewal.

I am seeking resources to rehabilitate the already existing chapel at 2735 S Kolin Ave. I am hoping the project won't be too expensive, but I am sure that in any case, it will be worth it. Imagine a place you can come day or night to visit Jesus in the Eucharist. This chapel will be the spiritual heart of Cristo Rey parish.

Help me pray for this project so the Eucharist truly becomes the source of transformation, unity, and love for one another. That this little chapel become the catholic heart of Little Village.

Queridos feligreses, esta es la tercera vez que menciono la Eucaristía en los últimos boletines. Creo que eso habla de la importancia que la Eucaristía tiene en nuestras vidas. Nuestra fe en Jesús presente en el Pan y el Vino consagrados no es una cosa más en la que creemos, es el centro de nuestra fe.

No creo que realmente podamos embarcarnos en el proceso de crear una comunidad sólida y grande sin poner a Jesús en el centro de nuestra parroquia. Sólo cuando lo pongamos en el centro, seremos capaces de sanar, crecer y ser santificados. Por eso me he tomado en serio la petición que muchos de ustedes me han hecho de tener un espacio de adoración perpetua. Tener un espacio donde los feligreses vengan y adoren a Jesús, descansen en él, oren por sus necesidades y las necesidades de la parroquia, etc. no es solo una idea maravillosa, sino que creo que es necesaria para nuestra renovación.

Estoy buscando recursos para rehabilitar la capilla ya existente en 2735 S Kolin Ave. Espero que el proyecto no sea demasiado caro, pero estoy seguro de que, en cualquier caso, valdrá la pena. Imaginen un lugar al que puedan venir de día o de noche para visitar a Jesús en la Eucaristía. Esta capilla será el corazón espiritual de la parroquia Cristo Rey.

Ayúdenme a orar por este proyecto para que la Eucaristía se convierta verdaderamente en la fuente de transformación, unidad y amor mutuo. Que esta pequeña capilla se convierta en el corazón católico de La Villita.

Rev. Sergio Rivas, Pastor

4 Liturgical Life- Vida Liturgica



MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

2 de julio de 2023

13° Domingo del Tiempo Ordinario

“El que los recibe a ustedes, a mí me recibe, y el que me recibe a mí, recibe a Aquel que me ha enviado” (Mateo 10:40). Con esta frase del Evangelio Jesús lo explica todo con lo referente a dar y recibir. ¿Quién es más feliz, el que da o el que recibe? La respuesta puede ser basada en la medida en que hemos dado y en la apertura del corazón para recibir. Si recibimos a Jesús por medio de los que nos rodean estamos recibiendo al Padre del cielo. Todo lo que demos no se quedará sin recompensa. *“Asimismo, el que dé un vaso de agua fresca a uno de estos pequeños, por ser mi discípulo, no quedará sin recompensa” (Mateo 10:42).* Con esta enseñanza, Jesús nos quiere mostrar que la sabiduría de Dios supera los criterios humanos.

Quien recibe la palabra de Dios, se pone inmediatamente al servicio de los demás. No la conserva para sí mismo. Por el contrario, sale, la comparte, la manifiesta, la multiplica en gracia y justicia. La salvación de Dios es para todos. El compromiso es continuar su obra evangelizadora en todos los rincones del mundo. *“El verdadero amor a Jesús requiere verdadero amor a los padres, a los hijos, pero si primero buscamos el interés familiar, esto siempre nos lleva por el camino equivocado” (Papa Francisco 6/28/2020).* No hay que huir al esfuerzo o al trabajo que significa crecimiento humano y de fe.

©LPi



GOSPEL MEDITATION

July 2, 2023

13th Sunday in Ordinary Time

As a boy my favorite board game was “Chutes and Ladders.” The players roll dice to move from the start to the finish, from the bottom of the board to the top. If you land on a chute, you slide back and down. It was a bummer. Land on a ladder, and you jump well up the board and near the goal. It was a thrill to find a ladder and draw closer to the goal. That’s life, isn’t it? At every moment, we’re either moving closer or farther from the goal of our lives.

How do we win? Jesus tells us the secret of life’s chutes and ladders hinges on getting our loves rightly ordered. What we love in life is meant to be a ladder, drawing us up into God’s love — including our family, friends, work, play, food, and drink. Even to give your water to someone out of love for Christ leads to a sure reward.

But those ladders of our loves can become chutes. If we love even our family members more than Christ, we slide down and back. If we love the persons and things in our life for the sake of Christ, He says we **“surely will not lose our reward.”** The key difference between a chute and ladder, between our spiritual regression and advancement, is our willingness to renounce everything — even our own life — for the love of Jesus. To allow everything and everyone we love to draw us to love him more — that’s the difference between chutes and ladders.

— *Father John Muir*

©LPi

Sunday Offering- Colecta Dominical

5



CRISTO REY June 25, 2023

8:00 am Mass:	\$ 1,893.75
9:00 am Mass:	\$ 1,273.04
10:30 am Mass:	\$ 413.00
12:00 pm Mass:	\$ 1,316.75
1:30 pm Mass:	\$ 939.02
7:00 pm Mass:	\$ 459.00

Sunday Late Donation:	\$ 45.00
Sunday Envelopes CCD	\$ 27.00
Second Collection:	\$ 5,200.68

CATECISMO y RICA

No se atenderá a nadie sin pre registración y cita

Pre-registren a sus niños para el catecismo ahora.

Toma una foto de URL ó manda un texto al teléfono **773-824-1712** para recibir la forma.
Escribe: CATECISMO

Tienes que pre-registrarte para hacer tu cita. You must pre-register to make your appointment. Pueden entregar sus documentos y pagar en cualquiera de las capillas. Tiene que pre-registrar y hacer una cita. Registration can take place at either worship site. Al partir de 7 de julio:

Viernes (Buen Pastor)
3 p.m. - 7 p.m. **By Appointment only. Solo con cita.**

Sabado (Epifania) 10 a.m.- 2 p.m.
By Appointment only. Solo con cita.

PREPARACIÓN SACRAMENTAL PARA ADULTOS

Toma un foto de URL o manda un texto a **773-824-1712** para recibir la forma. **Escribe: R.I.C.A**



CR RE REG Form 23-24
- Google Forms

docs.google.com



RICA 23-24 -
Google Forms

docs.google.com

Are you suffering from
pulmonary problems ?!!

Join us for a public meeting

Stop diesel trucks passing by 26th street

Date: Thursday , June 29 , 2023

Location: Manuel Perez Jr. Plaza
(4345 W 26th St, Chicago, IL 60623)

Many thanks to all parish members who ministered at the food pantry in June. Cristo Rey's Youth Group also lent a hand. It was wonderful for our youth to join us for mass and community service.



Muchas gracias a todos los miembros de la parroquia que ayudaron en la despensa de alimentos en junio. El Grupo de Jóvenes de Cristo Rey también participó. Fue maravilloso que nuestros jóvenes se unieran a nosotros para la misa y el servicio comunitario.

SCRIPTURE SEARCH®

Gospel for July 2, 2023
Matthew 10:37-42

Following is a word search based on the Gospel reading for the 13th Sunday in Ordinary Time, Cycle A: about a disciple's reward. The words can be found in all directions in the puzzle.

LOVES	MOTHER	NOT WORTHY
SON	DAUGHTER	CROSS
FINDS	LOSE IT	MY SAKE
FIND IT	SENT ME	PROPHET
REWARD	WHOEVER	GIVES
ONE OF THESE	LITTLE ONES	A CUP
COLD WATER	DISCIPLE	I SAY TO YOU

LOSING / FINDING

```

P U C A J O T I D N I F
K R L R R E H T O M R E
W H O E V E R T N E K S
K L V P E D W N T O I E
R E E E H O S A H Y S N
E K S F R E W A R D A O
T A L T V D T E N A Y E
H S H I L K M I F N T L
G Y G O J T F R E U O T
U M C D N C R O S S Y T
A E S E H T F O E N O I
D I S C I P L E H N U L
  
```

© 2023 TRI-C-A Publications; tri-c-a-publications.com



GOSPEL

Welcome people to your home, school, and church. Offer visitors a cup of water, tea, coffee, hot chocolate, or juice. Share your food with those who are hungry. Share your clothing with those who need clothing. Find shelter for the homeless. Pray for the sick. Bury the dead. When disaster strikes, help people rebuild. When you welcome others, you welcome Jesus Christ. What you do for others, you do for God.

PRAYER

Lord, thank you for giving me water to drink when I am thirsty.

WE ARE HIRING!

Secretary Job Summary

- Prepare and maintain office records
- Prepares certificates for Sacraments; records Sacramental information in Register
- Prepare reports using Microsoft Office program; has knowledge using Microsoft 365
- Tracks parishioner's donations using PDS or ParishSoft
- Prepare special mailings and other liturgical event's materials
- Takes care of guests, answers calls, and directs mail
- Other assignments as needed

Requirements

- Bilingual, English/Spanish
- High School graduate, with at least 2 years of experience; Associate Degree preferred
- Flexibility with schedule
- Can be trusted with confidential information
- Good communication skills, verbal and written
- Understanding of Catholic teachings

If you are interested in this job position, please send your resume to halvarado@archchicago.org